AL-MA'RIFAH
Jurnal Budaya, Bahasa, dan Sastra Arab
(Journal of Arabic Culture, Language, and Literature)

Vol. 18, No. 1, April 2021, 87–96
P-ISSN: 1693-5764
E-ISSN: 2597-8551

ترقية نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب الثواب والعقاب

Muhammad Kamal Bin Abdul Hakim[1]*, Chakam Failasuf[2], Lulu Mauliadana[3]
[1,2,3]Universitas Negeri Jakarta, Indonesia

Improving Arabic Learning Outcomes Using Reward and Punishment

E-Mail Address
m.kamal.ah@unj.ac.id
***Corresponding Author**

Abstract
This study aims to determine the improvement of Arabic learning outcomes using rewards and punishments. The research used an action research method by Kemmis and McTaggart model and was carried out in two cycles. The research subjects were grade 7 students of SMP Muhammadiyah 3 Jakarta, totaling 36 students including 19 male students and 17 female students. The instruments used tested learning outcomes and observation sheets. Learning outcome tests are used to measure the success of students in understanding Arabic lessons. Meanwhile, the observation sheet is used to measure the performance of teachers and students in learning. The scores that have been achieved by the students during the study are the pre-cycle score is 65,83, the exam score for cycle 1 is 66,80, and the exam score for cycle 2 is 75,69. There was an increase in the value from the pretest to the test cycle 1, namely 0,99, and the increase from cycle 1 to cycle 2 is 8,89. The number of improvement results in this study was 9,88. By using reward and punishment, students are more active in learning and can relate the subject matter to the surrounding environment and practice it directly in the classroom.

Keywords
Reward and punishment;
learning outcomes;
Arabic learning

المقدمة

عملية التّعليم والتعلم هي الأنشطة الرئيسية للمدرسة التي يؤثر في التعامل بين المعلم والتلاميذ فيها، بحيث التغييرات والزيادة في المعرفة والمهارات والمواقف في تحقيق الأهداف التعليمية. النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف التعليمية تعتمد اعتمادا كبيرا على عملية التّعليم والتعلم التي يشعر بها التلاميذ. قد يشعر المعلم الصعوبة في عملية التّعليم والتعلم وخاصة في المواد التي يعتبرها التلاميذ صعبة، أحد منها هي اللغة العربية.

ونتائج التعلم في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا التي لديها الحد الأدنى ٧٠ من بين ٣٦ تلميذا من الصف السابع، تلقى ٢٤ تلميذا الحصول على نتيجة أقل من الحد الأدنى، بينما ١٢ تلميذا حصلوا على

Available online at
http://journal.unj.ac.id/unj/index.php/jba/index
DOI: https://doi.org/10.21009/almakrifah.18.01.08

Copyright @2021 The authors
This article is distributed under a
Creative Commons Attribution 4.0 International License

نتيجة أعلى من الحد الأدنى. ويتم الحصول على نتيجة التعلم من الاختبار التي قام به الباحثون بناء على الملاحظة هناك أسباب أخرى التي يجعل التلاميذ يشعرون بالملل في تعلم اللغة العربية، لأن المعلم يستخدم طريقة المحاضرة وطلب الواجبات فقط حتى يكون التلاميذ لا يهتمون عند التعلم ويسببهم إلى الكسول لتدوين الدرس والقيام بالتمارين والواجبات المنزلية التي قدمها المعلم. لذلك، يتعين على المعلم أن يكون لديه القدرة على ترقية العملية التعلمية أكثر حتى يكون التلاميذ أكثر اهتمامًا ونشاطًا في تعلم اللغة العربية. ويعتبر استخدام أسلوب الثواب والعقاب من إحدى الاختيارات التي يمكن استخدامها في تعلم اللغة العربية. ستكون هذه الطريقة مؤثرة إيجابية على ترقية نتائج تعلم لدى التلاميذ وجعل عملية التعليم أكثر فعالا ونشاطا.

ينبغي على المعلم أن يقدم أسلوب الثواب والعقاب كوسيلة لتشجيع التلاميذ في العملية التعلمية. وباستخدام الثواب، يمكن تشجيع التلاميذ ليتعلم بالجهد في تعلم بأن يرقي نتائج تعلمهم، وتقديم كقيادة التلاميذ، حتى تكون عملية التعليم والتعلم منظمة (Nurcahyaningtyas, 2015). استخدام أسلوب الثواب والعقاب يتم توجيه التلاميذ إلى الإيجابية والسلبية. ويمكن باستخدام الثواب أيضا أن يواجه التلاميذ لإقامة علاقة إيجابية، لأن المعلم الذي يقدم الجزاء للتلاميذ الذي يقوم بعمل جيد بهذه الطريقة سيشعر التلاميذ بالتقدير لجهودهم. والثواب هو محاولة ليجعل التلاميذ أكثر سعادة بدرس اللغة العربية ويمكن أن ترقي نتائج التعلم. وباستخدام العقاب أن يوجه التلاميذ لإقامة علاقة سلبية ولكن إذا أعطيت بالعدل والحصيف سوف يكون وسيلة لتشجيع التعلم. والعقوبة الممنوحة هي العقوبة التي لا تنطوي من عناصر العنف أو انتهاك حقوق الإنسان، ويمكن أن يقبلها التلاميذ بشعور السرور والسعادة، ولكن لا يزال من الممكن أن تسبب، فالعقوبة إلى تأثير رادع، بحيث يمكن أن يتطور إبداعهم وذكائهم وتصبح أكثر إيجابية.

أهمية استخدام أسلوب الثواب ما يتركه من أثر طيب في نفوس التلاميذ ودافعه في خفزهم على إتيان السلوك الحميد فعلا وقولا، خلافا لأسلوب العقاب وما يتركه من أثر سالب في نفوس التلاميذ. كل هذه المؤشرات تبين فاعلية استخدام أساليب الثواب والعقاب (Bā Bakr, 2014). الثواب لغة هو جزاء يكون في الخير و الشرّ إلا أنه في الخير أخصّ، أو أكثر استعمالا، عكسه عقاب ('Umar, 2008). والثواب اصطلاحا هو إعطاء محدد يعطيه المربي للمتعلمين نظير أعمالهم الحسنة وجودهم المبذولة وذلك بما يتلاءم مع طبيعة كل فرد وحجم المجهود، و تقديرات المربي لترسيخ العادة السلمية (Malik, 2004).

و يهدف تقديم لثواب عند Rosyid & Abdullah (2018)، (١) جذاب، ويجب أن يكون الثواب قادرا على جذاب التلاميذ ليكونوا متفوقين في الدراسة حتى يكون التلاميذ مهتمين أكثر بعمل أشياء مفيدة لأنفسهم والآخرين في البيئة المدرسية والمنزلية والمجتمع. (٢) المحافظ على السلوك الجيد، ويهدف الثواب إلى المحافظة على السلوك الجيد للتلاميذ بكل أنواع الاستراتيجيات، حيث يمكن لنظام الثواب جيد وجذاب أن يقلل من عدد التلاميذ الذين يتصرفون بالسلوك السيء. لأنهم سوف يشعرون بالمسؤولية

على أنفسهم فيما يتعلق بالقيام أو التصرف بشكل أفضل قبل تقديم الثواب. (٣) القوة، هناك حاجة إلى القوة التي يجب أن يمتلكها التلاميذ في الدفاع عن شيء ما. لأنه في حالة عدم وجود قوة، سوف يتراجع التلاميذ بسهولة و يعودون إلى الافعال والسلوكات سيئة. (٤) الدافع، ويجب أن يكون نظام الثواب الجيد قادراً على زيادة تحفيز التلاميذ لتحقيق إنجازات أكثر، خاصة من حيث فعالة. (٥) التعويد، بعد أن تكون الأهداف الأربعة للثواب فعالا، فإن الشيء الذي لا يقل أهميته هو التعويد على فعل الخير حتى يكون أفضل.

الثواب ينقسم إلى نوعين، ثواب مادي وثواب معنوي. الثواب المادي وهو عبارة عن مكافأة حسية يراها الشخص وتوافق رغبته مثل الحلوى والألعاب بالنسبة للطفل، وكذلك النقود والمكافاة العينية مثل جهاز تليفون محمول بالنسبة للمراهقين. أما الثواب المعنوي وينقسم إلى نوعين، (١) ثواب معنوي غير مباشر وهو مؤجل مثل دخول الجنة؛ (٢) ثواب معنوي مباشر مثل التشجيع والمدح (Abd al-Karīm, 2011).

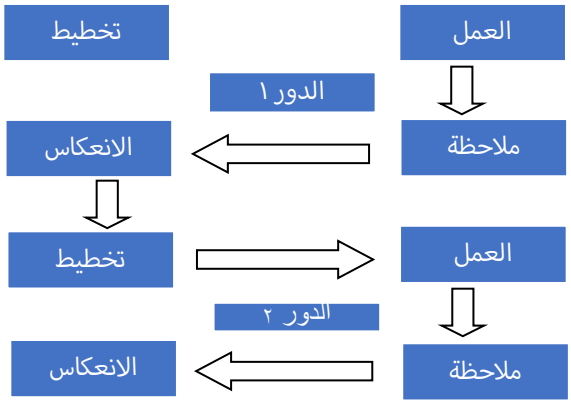
العقاب لغة هو جزاء فعل السّوء، الجزاء بالشّر، عكسه الثواب، عذاب لابد من تطبيق قانون الثواب والعقاب في العمل ('Umar, 2008). أما عقاب الأطفال فهو إجراء إصلاحي، يقصد منه منع ممارسات غير مرغوبة، وزجر السلوك السيء، وذلك من خلال معالجة الخلل و تقليله وفق أهداف مرسومة وبشكل موضوعي يحفظ كرامة الإنسان برفق، و يضبط سلوكه بحزم، مما توجيه الأداء نحو الأفضل (Malik, 2004). نحو العقاب كالتعزيز يعرف بآثر في السلوك، فالحادث أو المثير الذي يؤدي إلى كف الاستجابة يعتبر عقابا، و على شبية بالتعزيز (Ḥassānīn, 2013). ويأخذ العقاب أنواعاً متعددة ومختلفة منها العقاب الجسمي أو البدني، والعقاب اللفظي. العقاب البدني حيث يعد أسلوب العقاب البدني أو الجسمي شكلا من أشكال العقاب التي كانت وما زالت تستخدمه الأسرة والمدرسة والمجتمع بشكل عام. ولا تكاد تخلو مؤسسة تربوية من استخدام العقاب البدني، كطريقة لتعديل سلوك الفرد بالرغم من التَّحذيرات التربوية التي تطالب بعدم استخدامه لما يسببه من تأثيرات سلبية على شخصية للطفل بشكل خاصّ (Ṣāliḥī, 2002). أما العقاب اللفظي هو كل ما أحدث ألما معنويا في نفسية الطفل، ويشمل كل أشكال التهديدات اللفظية، أو الصراخ في وجه الطفل، أو توبيخه منفردا، أو بحضور الأطفال الآخرين، أو استخدام عبارات جارحة، وخاصة عندما ترتبط هذه العبارات القاسية بأشكال أخرى من العقاب، بالعقاب الجسمي (al-Shaybānī, 1982).

شروط استخدام العقاب منها (١) يجب استخدام العقاب لسلوك واضح بالنسبة للفرد المعاقب؛ (٢) يجب أن يكون العقاب بعد السلوك مباشرة؛ (٣) يجب أن تتناسب العقوبة مع السلوك من حيث الكمية والشدة. إذا كانت العقوبة أشد من السلوك فهي دافع السلوك غير السوى لاستمراره و بشكل أقوى؛ (٤) يجب أن تكون العقوبة مناسبة للشخص (نمو اجتماعي، عقلي، اقتصادي)؛ (٥) يجب أن يكون هناك تنظيم في استخدام العقوبة بين الأفراد المحيطين بالطفل؛ (٦) يجب أن تكون العقوبة عادلة، أي أن لا يكون هناك تفاوت في العقوبة بين الأفراد (أن تكون مناسبة للشخص وعادلة)؛ (٧) أن تكون العقوبة للسلوك

وليس للشخص؛ (٨) يجب أن لا ملجأ العقوبة الجسدية منذ البداية و إنما آخر شيء؛ (٩) أن لا يترك العقاب الجسدي أثرا جسديا؛ (١٠) أن تراعي سلامة الإنسان و إنسانية خاصة في العقاب الجسدي؛ (١١) أن تحدد قواعد للعقول قبل تنفيذها وهو ما يسمى بالتحذير للفرد (Awād, 2013').

منهج البحث

أجرى الباحثون هذا البحث في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا. وموعده في الفترة الأولى ما بين شهر أكتوبر حتى شهر ديسمبر في السنة الدراسية ٢٠١٩ – ٢٠٢٠ م. والطريقة المستخدمة هي البحث الإجرائي (*action research*) التي تعتمد على ترقية نتائج التعلم في مادة اللغة العربية لدى التلاميذ في الصف السابع. ويتكون هذا الفصل من ٣٦ تلميذا. وتعتمد هذا البحث على النموذج الذي قدمه Kemmis & McTaggart (1988) وهو التخطيط (*planning*)، العمل (*action*)، الملاحظة (*observing*)، الانعكاس (*reflecting*) ويمكن تصوير الخطوات للبحث الاجرائى الصفى يلي.



الرسم ١. الخطوات للبحث الإجرائي

أما البيانات التي تم الحصول عليها في هذا البحث على البيانات الكمية والبيانات النوعية. البيانات الكمية هي البيانات التي تحصل من نتيجة الاختبار في نهاية كل دورة و من نتيجة ورقة العمل للتلاميذ. ومصدر البيانات من هذا البحث هو الباحث والمراقب والتلاميذ في الفصل السابع وعددهم ٣٦ تلميذا. والبيانات النوعية هي البيانات التي تحصل من ملاحظة عملية التعلم ومن نتيجة الوثائق خلال عملية التعلم.

البحث الإجرائي هو البحث الذي يتكون من مجموعات من المراحل المتكررة المسلسلة تسمى بالدورة (*cycle*). و كل دور تتكون من أربع خطوات وهي التخطيط (*planning*)، والعمل (*action*)، والملاحظة (*observing*)، و التقييم (*reflecting*). يصمم الباحثون هذالبحث في الدورين ويتكون من ثلاثة لقاءات. في الدورة الأولى عادة ما تظهر مشكلة أو أفكار جديدة تحتاج إلى اهتمام. هكذا تستمر الدورة الثانية، إذا

كانت البيانات التي تم الحصول عليها في الدورة الثانية لا يزال يحتاج إلى تحسين فيستمر في الدورة الثالثة إلى آخره حتى جرا للحصول على البيانات التي يمكن جمعها كإجابة للمشكلات البحث الأنشطة قبل البحث.

أ. الأنشطة قبل البحث

الأنشطة قبل البحث، منها (١) إعداد تصريح الإجازة للبحث؛ (٢) الاتصال بمدير المدرسة للحصول على إذن للبحث؛ (٣) ملاحظة في الفصل الذي سيكون موضعا للبحث؛ (٤) الاختبار قبل الدراسة؛ (٥) تحليل المشكلة من خلال الملاحظة وأجوبة التلاميذ للاختبار.

ب. الدورة الأولى

١. مرحلة تخطيط العمل، وهي (أ) تخطيط خطة التعليم باستخدام أسلوب الثواب والعقاب؛ (ب) تصميم خطة التعليم؛ (ج) إعداد ورقة المراقبة لأنشطة التعليمية للمعلم؛ (د) إعداد ورقة المراقبة لأنشطة التعليمية للتلاميذ؛ (٥) إعداد وثائق أنشطة التعلم.
٢. مرحلة العمل، وهي (أ) إجراء أنشطة التعلم حسب الخطة التعلم باستخدام أسلوب الثواب والعقاب؛ (ب) تسجيل الأحداث والأشياء المهمة أثناء التعلم؛ (ج) إجراء الاختبار النهائي في الدورة الأولى.
٣. مرحلة الملاحظة، وهي (أ) خطة عملية التعلم التي تحدث أثناء الدورة الأولى. وهذه الملاحظة أجرى الباحثون بمساعدة المراقبة؛ (ب) ملاحظة المراقبة أنشطة البحث في عملية التعليم؛ (ج) توثيق أنشطة التعليم بين التلاميذ والمعلم في الفصل.
٤. مرحلة الانعكاس، وهي (أ) يناقش الباحثون والمراقبة للحصول على الملاحظات لتحديد نجاح وإدخال تحسينات على الفعل؛ (ب) القيام بتقييم الإجراءات المتخذة؛ (ج) تحسين تنفيذ الإجراءات من نتائج التقييم للدور الثاني.

ب. الدورة الثانية

١. مرحلة تخطيط العمل، وهي (أ) تخطيط خطة التعليم باستخدام أسلوب الثواب والعقاب؛ (ب) تصميم خطة التعليم؛ (ج) إعداد ورقة المراقبة لأنشطة التعليمية للمعلم؛ (د) إعداد ورقة المراقبة لأنشطة التعليمية للتلاميذ؛ (٥) إعداد وثانق أنشطة التعلم.
٢. مرحلة العمل، وهي (أ) إجراء أنشطة التعلم حسب خطة التعلم باستخدام أسلوب الثواب والعقاب؛ (ب) تسجيل الأحداث والأشياء المهمة أثناء التعلم؛ (ج) إجراء الاختبار النهائي في الدورة الثانية.

٣. مرحلة الملاحظة، وهي (أ) يلاخظ الباحثون عملية التعلم التي تحدث أثناء الدورة الأولى. وهذه الملاحظة أجرى الباحثون بمساعدة المراقبة، (ب) تلاخظ المراقبة أنشطة الباحثين في عملية التعليم؛ (ج) توثيق أنشطة التعليم بين التلاميذ والمعلم في الفصل.
٤. مرحلة الانعكاس، وهي (أ) يناقش الباحثون والمراقبة للحصول على الملاحظات لتحديد نجاح وإدخال تحسينات على الفعل؛ (ب) القيام بتقييم الإجراءات المتخذة.
٥. النتيجة المطلوبة هي ترقية نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب الثواب والعقاب. وسيقف هذا البحث إذا توفرت المعايير المعنية كالتالي (أ) عملية التعليم والتعلم ومناسب بخطة التعليم باستخدام أسلوب الثواب والعقاب؛ (ب) تبلغ نتائج تعلم اللغة العربية أكبر من نتيجة المعايير الأدنى وهي ٧٠.

نتائج البحث والمناقشة

اعتمادا على الاختبار في إنتهاء كل الدور، وحصل الباحثون البيانات التالية.

١. نتائج تعلم اللغة العربية في الاختبار القبلي

الجدول ١. نتائج تعلم اللغة العربية في الاختبار القبلي

الرقم	مجموعة القيمة	عدد التلاميذ	النسبة المئوية (%)	النسبة التراكمية (%)
١	٣٠ – ٣٩	٢	٥	٥
٢	٤٠ – ٤٩	١	٣	٨
٣	٥٠ – ٥٩	٧	٢٠	٢٨
٤	٦٠ – ٦٩	١٤	٣٩	٦٧
٥	٧٠ – ٧٩	٢	٥	٧٢
٦	٨٠ – ٨٩	٦	١٧	٨٩
٧	٩٠ – ١٠٠	٤	١١	١٠٠
		٣٦	% ١٠٠	

اعتمادا على الجدول السابق، عدد التلاميذ الذين لم يحصلوا على نتيجة الأدنى من المعايير الكاملة للحد الأدنى (٧٠) هم ٢٤ تلميذا بالنسبة المئوية ٦٧ % ونجحوا ١٢ تلميذا من المعايير كاملة للحد الأدنى بالنسبة المئوية ٣٣ % وبالقيمة والنسبة الكاملة الذي تم بيانه فتعتمد نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب الثواب والعقاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا لم تحصل على المعايير الكاملة للحد الأدنى هي ٧٠.

٢. نتائج تعلم اللغة العربية في الدورة الأولى

الجدول ٢. نتائج تعلم اللغة العربية في الدورة الأولى

الرقم	مجموعة القيمة	عدد التلاميذ	النسبة المئوية (%)	النسبة التراكمية (%)
١	٤٠ – ٤٧	٥	١٤	١٤
٢	٤٨ - ٥٥	٤	١١	٢٥
٣	٥٦ – ٦٣	٥	١٤	٣٩
٤	٦٤ – ٧١	٩	٢٥	٦٤
٥	٧٢ – ٧٩	٣	٨	٧٢
٦	٨٠ – ٨٧	٩	٢٥	٩٧
٧	٨٨ – ٩٥	١	٣	١٠٠
		٣٦	% ١٠٠	

اعتماد على الجدول السابق، عدد التلاميذ الذين لم يحصلوا على نتيجة الأدنى من المعايير الكاملة للحد الأدنى (٧٠) هم ١٤ تلميذا بالنسبة المئوية ٣٩ % و نجحوا ٢٢ تلميذا من المعايير الكاملة للحدى الأدنى بالنسبة المئوية ٦١ % وبالقيمة والنسبة الكاملة الذي تم بيانه فتعتمد نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام الثواب والعقاب في الفصل السابع المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا لم تحصل على المعايير الكاملة للحد الادنى هو ٧.

٣. نتائج تعلم اللغة العربية في الدورة الثانية

الجدول ٣. نتائج تعلم اللغة العربية في الدورة الثانية

الرقم	مجموعة القيمة	عدد التلاميذ	النسبة المائوية (%)	النسبة التراكمية (%)
١	٦٥ – ٦٩	٢	٥	٥
٢	٧٠ – ٧٤	١٣	٣٦	٤١
٣	٧٥ – ٧٩	٩	٢٥	٦٦
٤	٨٠ – ٨٤	٨	٢٣	٨٩
٥	٨٥ – ٨٩	١	٣	٩٢
٦	٩٠ – ٩٤	١	٣	٩٥
٧	٩٥ – ١٠٠	٢	٥	١٠٠
	٦٥ – ٦٩	٣٦	٪١٠٠	

اعتماد على الجدول السابق، عدد التلاميذ الذين لم يحصلوا على نتيجة الأدنى من المعايير الكاملة للحد الأدنى (٧٠) هم تلميذان بالنسبة المئوية ٥ % و نجحوا ٣٤ تلميذا من المعايير الكاملة للحد الأدنى بالنسبة المئوية ٩٥ % وبالقيمة والنسبة الكاملة الذي تم بيانه فتعتمد نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام

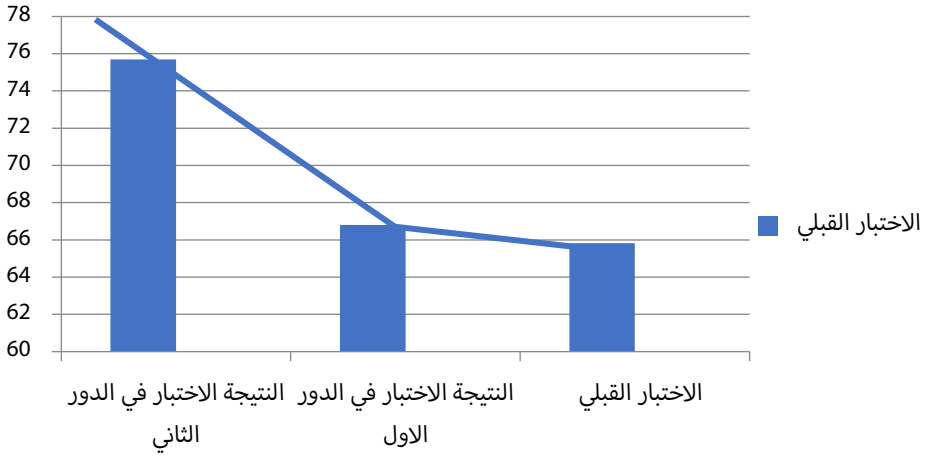
أسلوب الثواب والعقاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا كاملة بالمعايير الكاملة للحد الأدنى هي ٧٠.

٤. المقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية في كل الدور

الجدول ٤. المقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية في الاختبار القبلي والدورة الأولى والثانية

الترقية (بالمائة)	النتيجة للاختبار القبلى	النتيجة للاختبار في الدورة الأولى	الترقية (بالمائة)	النتيجة للاختبار في الدورة الأولى	النتيجة للاختبار في الدورة الثانية
٠،٩٩	٦٥،٨٣	٦٦،٨٠	٨،٨٩	٦٦،٨٠	٧٥،٦٩

اعتمادا على نتيجة في الجدول السابق، يعرف أن نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب الثواب والعقاب ترقي من الاختبار القبلى إلى الدورة الثانية على حسب ٩،٨٨، وتدل هذه النتيجة في الصورة التالية.



الرسم ٢. نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب الثواب والعقاب ترقي من الاختبار القبلى إلى الدورة الثانية

الخاتمة

إن المدرس مهم في إجراء التعليم وفي تعين جودة التعليم. فلذلك لابد للمدرس أن يفكر في تخطيط التعليم والوسائل التعليمية وأسلوب التعليم المناسب بحاجة التلاميذ ويخطط إجراء التعليم بأحسن الخطوات، ويقوم بتقويم التعليم السابق ثم إصلاحه لترقية التعليم المقبل. باستخدام أسلوب الثواب والعقاب يستطيع التلاميذ أن يرقي نتائج تعلم اللغة العربية. إنهم يتسابقون على الثواب ويبتعدون من العقاب حتى يكون عملية التعلم أكثر نشاطًا وتنظيمًا. بناء على نتائج البحث والمناقشات السابقة، أن استخدام أسلوب الثواب والعقاب يرقي نتائج تعلم اللغة العربية لدى تلاميذ الصف السابع في المدرسة

المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا. وإثباتها من خلال نتائج الاختبار القبلى قبل استخدام أسلوب الثواب والعقاب، تلقى ١٢ تلميذا (٣٣ %) حصل على نتيجة أعلى من الحد الأدنى، بينما ٢٤ تلميذا (٦٧ %) حصل على نتيجة أصغر من الحد الأدنى. وفي الدورة الأولى، ١٤ تلميذا (٣٩ %) حصل على نتيجة أعلى من الحد الأدنى، ٢٢ تلميذا (٦١ %) حصل على نتيجة أصغر من الحد الأدنى. ثم في الدورة الثانية، كان ٢٤ تلميذا (٩٥ %) حصل على نتيجة أعلى من الحد الأدنى، وتلميذين (٥ %) حصل على نتيجة أصغر من الحد الأدنى، و مقرر أن البحث الاجرائ الصفى ناجحا.

المراجع

'Abd al-Karīm, Ṣ. (2011). *Fann tarbiyat al-abnā'*. Giza: Dār al-Rāyah li-al-Nashr wa-al-Tawzī'.

'Awād, 'I. N. (2013). *Muḥāḍarāt fī ta'dīl al-sulūk*. Amman: Dār al-Yazūrī al-'Ilmīyah li-al-Nashr wa-al-Tawzī'.

Bā Bakr, M. Ḥ. (2014). Fā'iliyat istikhdām al-idārah al-madrasīyah li-asālīb al-thawāb wa-al-'iqāb wa-ittijāhātihim naḥwihā: Dirāsah marḥalat al-asās bi-wilāyat al-Qaḍārif. *Dirāsah Tarbawīyah, 3*, 12–48. Retrieved from http://dspace.iua.edu.sd/xmlui/handle/123456789/103

Ḥassānīn, 'A. M. M. (2013). *Sīkūlūjīyat al-ta'allum: Naẓarīyāt, 'amalīyāt ma'rifīyah, qudrāt 'aqlīyah*. Cairo: al-Maktabah al-Akādimīyah.

Kemmis, S., & McTaggart, R. (1988). *The action research planner* (3rd ed.). Geelong: Deakin University.

Malik, B. (2004). Khayr al-umūr al-wasṭ, al-tawjīh: al-Thawāb wa-al-'iqāb. In *Silsilat tarbiyat al-abnā' al-rābi'ah*. Kuwait: al-Amānah al-'Āmmah li-al-waqāf, al-Ṣundūq al-Waqfī li-al-Tanmiyat al-'Ilmīyah wa-al-Ijtimā'īyah.

Nurcahyaningtyas, R. U. (2015). *Peningkatan hasil belajar IPA melalui metode pembelajaran eksperimen dengan reward and punishment siswa kelas VA SD Negeri Tegalpanggung Yogyakarta*. Universitas Negeri Yogyakarta. Retrieved from http://journal.student.uny.ac.id

Rosyid, M. Z., & Abdullah, A. R. (2018). *Reward & punishment dalam pendidikan*. Batu: Literasi Nusantara.

Ṣāliḥī, S. (2002). *Athar al-'iqāb 'alá dāfi'īyat al-injāz 'inda talāmīdh al-sanah al-thāminah asāsī: Dirāsah muqāranah bayn al-dhukūr wa-al-ināth* (Master's thesis). Jāmi'ah al-Jazā'ir, Algeria.

al-Shaybānī, 'U. M. (1982). *Min usus al-tarbiyah al-Islāmīyah*. Cairo: Dār al-Nahḍah al-'Arabīyah.

'Umar, A. M. (2008). *Mu'jam al-lughah al-'Arabīyah al-mu'āṣirah*. Cairo: 'Ālam al-Kutub.

.

This page intentionally left blank